



### Adlai Stevenson gre predaval v Evropo

Pri tem bo skušal pripraviti članice ZN v zahodni Evropi k plačilu zaostalih prispevkov za akcijo v Kongu.

WASHINGTON, D.C. — Tako komentira državno tajništvo pot našega delegata pri ZN Adlaia Stevenzona v Evropo. Res je, da bo predaval 25. marca v nekem NATO zavodu v Parizu, toda obenem je tudi napovedano, da bo obiskal francoske politike in jim skušal dopovedati, da je Franciji treba plačati zapadle prispevke v blagajno ZN. Stevenson bo šel tudi v Belgijo, Anglijo in Zahodno Nemčijo, torej ravno v države, ki niso preveč zadovoljne s politiko ZN v Kongu.

Združeni narodi stojijo namreč pred finančno krizo, ki se je samo še poostрила, da izjavo naše administracije, da bo izredno prispevala v proračun ZN samo toliko kot vse ostale članice ZN skupaj. Ako bo naše administracija držala besedo, bodo ZN morali začeti z likvidacijo svoje politike v Kongu, ker ne bo zanj dosti denarja.

Zdi se, da Evropa ne misli menjati svojih pogledov na politiko, ki jo je treba voditi v Kongu in ki močno nasprotuje pogledom našega delegata A. Stevenzona. Stevenson se je torej podal na diplomatsko potovanje, ki mu utegne prizadeti dosti političnih težav.

Samo radi reda pripomnimo, da je generalni tajnik ZN Tant sklenil, da naprosi bivšega direktorja Mednarodne banje Blacka, naj gre tudi v Evropo priganjat članice ZN, naj plačajo svoje zapadle obveze do ZN.

ZN morajo imeti čiste račune do srede maja. Takrat bo namreč generalna skupščina morala odobriti letni proračun ZN.

### Irak menda dal Kurdom avtonomijo

BAGDAD, Irak. — Tuji častniki so dobili od zastopnikov kurdskega voditelja Barzanija izjavo, da je iraška vlada pristala na "decentralizacijo" javne uprave v krajih, ki imajo kurdsko večino. V čem naj obstoja decentralizacija, pa kurdski zastopniki še sami nimajo pravega pojma. Pravijo, da bodo pri pogajanjih z iraško vlado zahtevali to, kar imajo v Ameriki posamezne države ali v Švici kantoni. Kar seveda Kurde najbolj zanima, so državni dohodki od koncesij za petrolejska polja. Nekaj polj leži tudi na kurdskem ozemlju in Kurdi mislijo, da morajo dohodki od teh polj iti v blagajno njihove lokalne uprave.

Iraška vlada ni še pojasnila svojega stališča do kurdskih zahtev. Dala je samo načelen pristaneček na pogajanja.

**CLEARING**  
Vremenski prerok pravi:  
Dopoldne se bo zjasnilo, popoldne sončno. Najvišja temperatura 36.

### Novi grobovi

Frank Skotin

V Huron Rd. bolnici je preminul 82 let stari Frank Skotin st. z 903 E. 143 St. Tukaj zapuša soprogo Jennie, hčer Rose Rose, sina Franka, 4 vnuke, 3 pravnuke in druge sorodnike. Rojen je bil v Ljubljani. Tukaj je bival 55 let. Bil je ustanovni član Društva Slov. dom št. 6 SDZ. Zaposlen je bil pri Towmotor Co., dokler ni bil pred 15 leti upokojen. Pogreb bo jutri dopoldne ob desetih iz Jos Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. na Highland Park pokopališče.

### Komunisti spremenili stališče do Evropske gospodarske skupnosti

BRUXELLES, Belg. — Do sedaj je komunistični svet pod vplivom Moskve ostro napadal Evropsko gospodarsko skupnost kot tipično kapitalistično zmišljel, ki naj izkorišča ves ostali svet. Proti temu stališču je bil že davno laški komunistični voditelj Togliatti. Sedaj je pridobil za svoje stališče vse komunistične stranke, kar jih je v državah Gospodarske skupnosti. Na svoji zadnji konferenci so stranke sklenile, da se je treba sprijazniti s Skupnostjo in sodelovati z njo. Zato bodo komunistične stranke zahtevale primerno zastopstvo v parlamentu Gospodarske skupnosti kakor tudi v njenem gospodarskem in socialnem odboru.

Tudi Moskva in Beograd bosta morala sedaj prilagoditi svoje stališče sklepom, ki so bili narejeni v belgijski prestolici.

### Črnci pripravljajo pokol belih v J. Afriki?

PAARL, Juž. Afr. — Neki domači črnci plemena Bantu je tekem zasliševanja o delovanju oodtalne črnske organizacije Poqo dejal, da ta organizacija pripravlja še za letos pokol vseh belcev v Južni Afriki.

Posebna komisija je zasliševala domačine o izgredih v preteklem novembru, v katerih sta bila dva belca sesekana, šest črncev pa ustreljenih.

### Washington je hotel odpisati Francijo?

Sovjetski pisatelj Ilija Ehrenburg trdi v svojih spominih, da Združene države niso imele namena priznati Franciji po drugi svetovni vojni njenega nekdanjega mesta v svetu.

MOSKVA, ZSSR. — Znani sovjetski pisatelj in časnikar Ilija Ehrenburg je bil med drugo svetovno vojno vojni poročevalec in je v zvezi s tem marsikaj zvedel. Sedaj popisuje te stvari v svojih spominih. V zadnjem zvezku piše o tem, kaj je zvedel od Wendella Wilkija in Harrimana o ameriških načrtih s Francijo po drugi svetovni vojni.

W. Wilkie naj bi bil Ehrenburgu tekem svoje poti po svetu kot osebnim polnomočencem predsednika F. D. Roosevelta dejal: "Vloga Francije kot velike sile je za vedno končana. Ni v našem interesu, da bi jo vrnili na njeno nekdanje mesto. Wilkie je bil leta 1940 republikanski predsedniški kandidat proti demokratu Rooseveltu.

A. Harriman je bil med vojn timeriški poslanik v Sovjetski zvezi. Ob nekem sprejemu Ehrenburga naj bi mu ta rekel: "S Francijo bo težko — tam je več izdajalcev kot kjerkoli drugje!"

Ehrenburg objavlja v literarnem časopisu "Novy Mir" spomine v nadaljevanjih. Zadnje obsega leti 1943 in 1944. Po svojem odnosu do zahodnega sveta je Ehrenburg znan prijatelj Francozov.

### Sovjetija hoče dohiti v brodovju Vel. Britanijo

LONDON, Vel. Brit. — Po poročilu admiralitete hoče Sovjetska zveza do leta 1980 zgraditi toliko trgovskih ladij, da bo dosegla angleško tonažo. Velika Britanija ima sedaj največje trgovsko brodovje na svetu s skupno tonažo 20 milijonov ton.

V istem poročilu je rečeno tudi, da ima Sovjetska zveza trenutno na svetu največje ribiško brodovje, ki pa ga uporablja nemara bolj za zbiranje vsakovrstnih podatkov kot za ribolov.

### Senatorja Lausche in Williams debatirata o financiranju prometa

WASHINGTON, D.C. — V senatnem bančnem pododboru, ki mu predseduje senator Sparkman, so začeli obravnavati predlog administracije, naj Kennedy dobi pooblastilo, da sme porabiti do pol milijona dolarjev za podpiranje reorganizacije in modernizacije lokalnega osebnega prometa v velikih mestih in industrijskih središčih. Za administracijo je stavil zakonski predlog senator Williams in ga pred pododborom tudi zagovarjal. Ostro je napadel predlog senator Frank J. Lausche.

Trdil je, da predlog ni nič drugega kot razmetavanje denarja. Lausche je vložil svoj predlog v korist izboljšanja lokalnih prometnih žil, ki pa ne temelji na podpiranju, ampak na federalni garanciji za posojila, ki naj jih lokalne uprave najamejo v svrhu modernizacije prometa.

Senatorja se seveda nista mogla sporazumeti. Verjetno bosta nadaljevala debato v senatnem odboru za trgovino, kamor bi Lausche rad spravil zakon. Lausche je namreč član tega odbora.

### Afganistan dobil novo vlado

KABUL, Afgan. — Afganistanski šah Zahir je naznanil, da je imenoval novo vlado, ki jo vodi novi ministrski predsednik Jusuf. Nova vlada je zanimiva po tem, da je sedaj prvič prišel na čelo vlade človek, ki ne pripada dinastiji. Do sedaj so praviloma bili samo člani kraljeve dinastije tudi člani vsakokratne vlade. Novi ministrski predsednik izhaja iz revne družine in ima menda zelo moderne poglede v vseh upravnih in političnih zadevah.

Zakaj je šah spremenil svojo politiko, v Afganistanu še ne vedo. Mislijo, da šah upa, da bo nova vlada lažje dosegla sporazum v vseh obmejnih sporih s Pakistanom. Morda pa tudi resno misli na politične reforme, saj ima tesne zveze z iranskim šahom.

## WASHINGTON JE ZANIKAL SOVJETSKO OBDOLŽITEV O NAPADU NA RUSKO LADJO

Državno tajništvo je zavrnilo sovjetsko protestno noto, ki dolži vojno mornarico Združenih držav, da je streljala na neko rusko ribiško ladjo na visokem morju kakih 70 milj vzhodno od Norwalka, Va.

WASHINGTON, D.C. — Sovjetska zveza je poslala včeraj vladi Združenih držav noto, v kateri protestira proti streljanju treh ameriških vojnih ladij, dveh križark in enega rušilca, na rusko ribiško ladjo, ki je na visokem morju kakih 70 milj vzhodno od Norwalka, Va., glavnega oporišča ameriške vojne mornarice na atlantski obali, lovila ribe. Granate brez razstreliva naj bi padle le 130 metrov od sovjetske ribiške ladje. Vlada Združenih držav je sovjetski protest zavrnila kot neosnovan, pripomnila pa je med tem, da so imele nekatere ameriške vojne ladje pretekli petek v času, ko trdi sovjetska nota, da se je napad na rusko ladjo izvršil, na omenjenem področju šolsko streljanje proti letalom. Ameriška vlada trdi, da izstrelki te vrste ne lete dalj kot 7 milj, da pa ni bilo nobene tuje ladje vsaj v razdalji 12 milj od kraja vaje.

Sovjetska protestna nota pravi, da naj bi ameriške vojne ladje streljale "iz gole prešernosti", ki pa bi utegnili imeti "težke posledice". Sovjetska vlada smatra omenjeno streljanje za "veliko kršitev splošno sprejete ravnice mednarodnega zakona in načel o svobodni plovbi na odprtem morju." Ameriške vojne ladje naj bi se približale ruski ribiški ladji ob 12.15 v petek dopoldne in oddale proti njej štiri strele. S tem so spravile v nevarnost rusko ladjo in njeno moštvo. Sovjetska vlada pravi v noti, da upa, da bodo krivci kaznovani.

Nota ne govori nič o tem, da bi bili izstrelki prazni, radio Moskva je to v poročilu Tassa priznal. Ameriške ladje so streljale po tem poročilu najprej iz daljave pet kilometrov, nato pa so se sovjetski ladji približale na en kilometer in oddale proti njej še dva strela. Prazna izstrelka naj bi padla komaj 60 metrov od sovjetske ladje.

LOUISVILLE, Ky. — Narasle reke so začele upadati in se vračati v svoje struge. Ljudje se vračajo v domove, ocenjujejo in popravljajo škodo, ki gre v milijone.

### Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Kennedy je včeraj Svetu za oglaševanje govoril znova o nujnosti znižanja davkov kot sredstva za pospešitev razvoja narodnega gospodarstva. Če bo njegov predlog zavržen, bo začelo gospodarstvo drseti navzdol v zastoj, je trdil Kennedy. Izrazil je upanje, da bo Kongres njegove predloge sprejel.

WASHINGTON, D.C. — Predstavniški dom je odobril 15,8 milijonov dolarjev za narodno obrambo kljub izjavi obrambnega tajnika, da ne potrebuje toliko denarja. V predlogu je namreč 363,7 milijonov za dve dodatni letali RS-70, ki jih obrambno tajništvo ne mara.

PEIPING, Kit. — Vodja Komunistične partije Mao Tzetung je povabil vodnika sovjetske Komunistične partije Nikito Hruščeva v Peiping na razgovor o končanju rusko-kitajskega spora. Hruščev naj bi se ustavil v Peipingu na povratku iz obiska v Indiji in Kambožji letošnjo pomlad. Mao je obljubil ustavitve vsakih napadov na Moskvo do predloženega sestanka. V svojem pismu Hruščevu je predložil naj bi njunemu sestanku sledil sestanek vodnikov vseh komunističnih partij iz komunističnega bloka in izven njega. Pismo samo, ki ga je včeraj objavil Tass, kaže, da Mao ni voljan priti na razgovore s Hruščevim v Moskvo.

MIAMI, Fla. — Sovjeti so v zadnjih dneh odpeljali s Kube kvečjemu 2.500 svojih vojakov, največ pomožnega vojaškega osebja. V Havano je priplula velika ruska ladja, ki lahko naloži več tisoč mož. — Moskva je pred nekaj dnevi izjavila, da bo Sovjetska zveza držala svojo obljubo in odpeljala do 15. marca "več tisoč" ruskih vojakov s Kube.

MUENCHEN, Nem. — George Bidault je dejal včeraj, da se utegne iz Nemčije umakniti na Portugalsko, če bodo nemške oblasti vztrajale na zahtevi, da se odpove vsaki politični dejavnosti. Portugalske oblasti so izjavile, da bo moral to storiti tudi na Portugalskem, če hoče tam dobiti politično zatočišče. CHICAGO, Ill. — Zastopniki železniških družb in unij železničarjev so sinoči prekinili razgovore brez izgleda za njihovo obnovo. Jedro vprašanja

### Iz Clevelanda in okolice

Nevarna tatica — V senklerski slovenski naselbini se je baje pojavila spretna tatica, ki zna neopazno prazniti ženske torbice in žepe.

Seja — Društvo sv. Cirila in Metoda št. 18 SDZ ima v petek, 15. marca, redno mesečno sejo ob 7.30 zvečer v navadnih prostorih.

Društvo Dvor Baraga št. 1317 Kat. borštinarjev ma jutri zvečer ob osmih sejo v šoli sv. Vida. Asesment bodo pobirali od 6.30 dalje.

Društvo Naš dom št. 50 SDZ ima v nedeljo, 17. marca ob dveh pop. sejo v navadnih prostorih na 8601 Vineyard Ave.

Zadušnica — V soboto ob osmih zjutraj bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Ano Fabec ob 8. obletnici smrti.

V nedeljo, 17. marca, bo v cerkvi sv. Vida ob osmih sv. maša za pok. Antona Malenšek Jr. ob 35. obletnici smrti.

V ponedeljek ob 7.30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Josepha Yartz ob 5. obletnici smrti.

Pogreb — Pogreb pok. Johna Maricic bo v soboto ob 8.45 iz Grdinovega pogreba zavoda na E. 62 St. v cerkev sv. Pavla na E. 40 St. ob 9.30, nato na Kalvarijo.

### Ruska in kitajska Partija sta si začeli dopisovati

PEIPING, Kitajska. — Ruska in kitajska komunistična stranka sta se dolgo časa pogovarjali v važnih zadevah samo preko časopisja in radija, sedaj sta obnovili tudi pismene stike. Ruski komunisti so pisali 21. februarja pismo v Peiping, na to pismo je odgovoril generalni tajnik kitajske komunistične stranke šele pred par dnevi. Ako so poročila točna, ne vsebujeta obe pismi nič drugega kot željo, da se je treba pogovoriti "o važnih vprašanjih v mednarodnem komunističnem gibanju".

Kitajci so do sedaj stavili nekaj pogojev za take razgovore. Iz poročil o pismih ni razvidno, ali je Peiping že umaknil svoje pogoje. Politični opazovalci v Hong Kongu svetujejo previdnost v oceni politične vrednosti teh pismen.

### Dolgo je morala čakati na par novih čevljev

MADRID, Šp. — Zveza španskih tovarn za čevlje je sklenila, da bo podarila 26. marca Mrs. Jimeno par novih čevljev, ko bo obhajala svoj 102. rojstni dan. Zadnjikrat je Mrs. Jimeno dobila nove čevlje na svoj poročni dan. Zgodba je seveda zgovoren dokaz za špansko revščino na deželi.

— Islandija je edina dežela na svetu, kjer zna vsak odrasli prebivalec brati in pisati.

je ukinitvev okoli 60.000 delovnih mest, o katerih trdijo vodniki železniških družb, da so nepotrebne, unije pa jih skušajo na vsak način ohraniti. PARIZ, Fr. — Rudarji v Alzaciji - Loreni vztrajajo na svojih zahtevah po skrajšanju delovnega tedna in povišanju plač. Štrajk bo jutri star že dva tedna.

## Kennedy se pripravlja na obisk v Srednji Ameriki

WASHINGTON, D.C. — Sredi debate o rdeči Kubi in sovjetskih četah na njej se pripravlja predsednik Združenih držav J. F. Kennedy na obisk v Srednji Ameriki. Prihodnji teden bo odletel v spremstvu vojaških letal mimo Castrove Kube v San Jose v Kostariki, kjer ga bodo pričakali predsedniki petih srednje-ameriških republik.

Obisk predsednika Združenih držav bo za kratek čas obrnil pozornost ameriške in svetovne javnosti v ta del sveta in dal tamkajšnjim vodnikom tudi nekaj moralne opore, odprto vprašanje pa je, koliko bo koristen na gospodarskem, političnem in na polju notranje varnosti prizadetih držav.

Vseh pet srednje-ameriških republik je v gospodarskem oziru precej nerazvitih in zaostalih. Njihovo gospodarstvo sloni na pridelavi kave in banan, ki jih izvažajo največ v Združene države. Ker je cena kave v zadnjih letih stalno v padanju in negotova, je tudi gospodarsko stanje teh republik v stalnih te-

žavah. Brez industrije države Srednje Amerike ne morejo pričakovati večjega dviga življenjske ravni prebivalstva. Za razvoj industrije pogoji niso posebno ugodni. Republike so vsaka za sebe premajhne, da bi mogle nuditi oporo in dovolj obsežen trg za kako večje podjetje. Tako so se med seboj sporazumele, ustanovile svoj "Skupni trg" ter napravile načrte za industrializacijo. Za vse to jim manjka kapitala, pa tudi potrebnega strokovnega osebja. Vse to pričakujejo iz Združenih držav v okviru Zveze za napredek.

Z izjemo KOSTARIKE, kjer je demokracija poglavalna vsaj delno korenine in kjer je gospodarsko-socialno stanje najboljše, so v vseh ostalih republikah vlade nestalne, bolj ali manj avtoritarne, notranjepolitični položaj negotov in tla za komunistično propagando prav ugodna. Kostarika je dežela malih posestev, na katerih goje kavo in banane. Prebivstvo je večinoma belo in na sorazmerno visoki stopnji kulture. Ne-

pismenih je malo.

GVATEMALA je znana najbolj po tem, da je bila že v oblasti komunistov (v času predsednika Arbenza), pa se jih je s pomočjo Združenih držav srečno rešila. Ni pa se na žalost rešila zaostalih gospodarsko-socialnih razmer. Večji del rodovitne dežele je v lasti pešiče ljudi, med tem ko manjka veliki večni indijanskega dela prebivalstva celo najnujnejše. Predsednik Gvatemale Miguel Ydigoras je najostrejši nasprotnik Castra v vsej Latinski Ameriki. Zaradi zaostalih gospodarsko-socialnih in kulturnih razmer je Gvatemala posebno izpostavljena komunistični propagandi.

SAN SALVADOR je preživljal vrsto revolucij in prevratov, pa ima sedaj za ta del sveta kar trdno in stalno vlado. Deželica je pregosto naseljena, da bi se mogla dostojno preživljati s samim poljedelstvom.

HONDURAS ima zemlje na pretek, naravna bogastva niso izredna, vendar ima veliko kave, banan in lesa v obširnih gozdovih.

NIKARAGVA je že več desetletij pod oblastjo rodbine Sarmoz in uživa na splošno še kar nekaj red in mir. Ima najmočnejšo armado v vsej kopni Srednji Ameriki.

PANAMA je tesno povezana z Združenimi državami, ker imajo te v stalnem zakupu kanalski pas in upravo kanala, ki so ga tam zgradile preko zemeljske ožine ter ustvarile vodno zvezo med Atlantikom in Pacifikom.

Srednja Amerika je nemirna kot večji del ostale Latinske Amerike, hoče naglo iz gospodarske, socialne in kulturne zaostalosti, ne ve pa kako. Združene države imajo pomembno nalogo temu delu sveta pomagati naglo, če nočejo, da bo prišel pod vpliv komunizma in se namesto, da bi sodeloval z njimi, obrnil proti njim, kot je to na Kubi. Kako in v kolikšni meri so te trenutno pripravljene storiti, o tem se bodo pogovarjali predsednik Kennedy in predsedniki republik Srednje Amerike prihodnji teden v San Jose v Kostariki.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Zedinjene države:  
\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece  
Za Kanado in dežele izven Zed. držav:  
\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:  
\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; -4.50 for 3 months.  
Canada and Foreign Countries:  
\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months.  
Friday edition \$4.00 for one year.

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 52 Thurs. March 14, 1963

## Latinska Amerika pred odločitvijo

Castrovi komunisti, ki izgublajo svoj prestiž zaradi vedno večjega nereda na Kubi, so se po nalogu iz Moskve vrgli v povečano rovarjenje v državah Latinske Amerike, da bi tam zrušili več ali manj demokratske vlade in zavzeli latinsko-ameriški kontinent za Moskvo.

V ameriškem kongresnem zunanepolitičnem odboru in v medameriški organizaciji so se na pobudo Washingtona v zadnjih tednih začeli resno baviti z načrti, kako preprečiti komunizmu nadaljnje razširjanje po južnoameriškem kontinentu. V ameriškem zunanepolitičnem odboru je ameriški podtajnik za medameriške zadeve Edwin M. Martin med drugim objavil, da ZDA skušajo izolirati Kubo od ostalih ameriških držav in razgaliti resnico o kubanski revoluciji ter okrepiti notranjo varnost južnoameriških držav. Toda borbo s komunizmom bo morala voditi vsaka latinskoameriška država sama zase.

Neodvisnost latinskoameriških držav je tesno povezana, tako dokazujejo zlasti dogodki zadnjih let, od medsebojne odvisnosti. ZDA so nastopile samostojno, ko so lansko leto preprečile grožnjo sovjetskih atomskih raket na Kubi. Vsa ostala Amerika se je takrat zbudila in ugotovila svojo odvisnost od ZDA in medsebojno odvisnost znotraj Medameriške organizacije. Toda Latinska Amerika se še ne zaveda popolnoma nevarnosti komunističnega rovarjenja, da bi bila prepričana, da predstavlja zanjo Kuba, kot sovjetski satelit, zaseden s sovjetskimi četami, pravzaprav borbo na življenje in smrt z rdečo nevarnostjo!

Kubanska revolucija je zgubila sloves zaradi terorja, ki se ga je poslužil in se ga še vedno poslužuje Castro, da se vzdržuje na oblasti. Moskva je sedaj izdala ukaz prenesti ta teror na južnoameriško celino. Venezueli je eden takih ciljev, kjer se bje prava bitka med demokratsko vlado in komunistično oboroženo gverilo. Komunizem se mobilizira za spopad tudi v Peruju in Braziliji.

Latinskoameriške države so se le počasi prebujale k spoznanju, da se morajo za svojo varnost boriti. Idealistični koncept nevmesavanja je Castro spretno izrabljaj in prikazoval Kubo kot žrtev kapitalističnih ZDA. Sedaj, ko Latinska Amerika spoznava, da bi mogla postati žrtev sovjetskega komunističnega kapitalizma, kakor je postala Castrova Kuba, so začeli mednarodni komunisti, da bi to dejstvo prikrili, z odkritim pozivanjem k revoluciji. Borba, ki jo vodijo n. pr. komunisti v Venezueli, ima za cilj povzročiti splošen kaos in zgraditev komunistične države na njegovih ruševinah.

Spopadi med skrajno levico in skrajno desnico so preludij za zrušenje notranjega reda. Komunistična taktika stremi za zrušenjem demokratske vlade ter sloni še vedno na starem načelu razbitja obstoječega političnega reda v državi. Če se je notranja politika Hruščeva odmaknila od Stalinovih metod, pa se mednarodni komunizem ni prav nič "destaliniziral". Komunistična taktika na Kubi se prav malo razlikuje od taktike komunističnih strank v kateri koli vzhodnoevropski državi. Deželo je bilo treba notranje razkrojiti in nato zavladati. Tak je bil n. pr. postopek partije v Španiji, toda Stalin je zaradi predvidenega sporazuma z naraščajočim nacizmom v Nemčiji izgubil interes v Španiji. Hruščev verjetno s Kubo ne namerava napraviti tako, razen če se bo odločil, da zanjo ne bo tvegala vojne.

In v tem je jedro stvari. Hruščev ni hotel tvegati atomske vojne, da bi obdržal rakete na Kubi. Hruščevu tudi niso všeč vročekrvni komunisti, kakor je Castro, ker so mu lahko nevarni v njegovih načrtih za osvojitve latinskoameriškega kontinenta. Zato skuša Kubo na videz oslabiti, da ne bi za latinskoameriške države tako jasno predstavljala rdečo nevarnost. To pa je ravno nevarno za južnoameriški kontinent. Zato mora Južna Amerika ostati tesno povezana med seboj in z ZDA. Toda to se more zgoditi, če je vsaka država tudi na znotraj varna. In to zopet pomeni, da se mora vsaka država že sama po sebi boriti proti komunizmu znotraj svojih meja. Venezuelski problem more postati problem katere koli druge latinskoameriške države. Z vsakim dnem, ko traja Betancourtova vlada, se krajša življenjska doba Castrovega režima. Čim dlje bo vsa Latinska Amerika obdržala stabilne in demokratske vlade, tem manjše bodo možnosti mednarodnega komunizma na tem kontinentu.

Latinska Amerika se nahaja pred odločilno bitko s komunizmom. Toda ne gre samo za borbo proti komunizmu. Gre tudi za boj za demokracijo. Narodi se morajo boriti za pravico biti svobodni in neodvisni. Castro je diktator, ki se bori za obstanek. Ne bo mogel obstati, če ne bo imel tihe ali brezbrilne podpore ostale Latinske Amerike. Toda zahodna polobla ne bo mogla še naprej živeti v svobodi, dokler bo obstajal njegov režim. Bitko je treba izvojevati do konca, prav tako, kakor je svojo izjavo pred kongresnim odborom zaključil Edwin M. Martin: "Latinskoameriške države morajo odločiti, kaj bodo storile in to potem

storiti. Tudi pobijati bodo morale, kajti to je borba na življenje in smrt."

(Svob. Slov.)

## BESEDA IZ NARODA



Joliet, Ill. — Na pustno nedeljo smo po slovenskih običajih zaključevali letošnji predpust. Juretova sorodnika iz Indiane sta prišla obiskat Baro in Jureta. Jaz in Nick sva pa obljubila Juretu še o sv. Antonu, da se vidimo na pustno nedeljo in tako se je zgodilo.

Pod Juretovo streho, posebno pa še za Juretovo mizo, je vedno veselje doma. To veva najbolj jaz, pa Nick. Naj prideva še s tako kislim obrazom k Juretu, on naju s svojim zdravilom kmalu ozdravi, da začne nama iz oči in na obrazu sijati sonce veselja. To je ugotovil na letošnjo pustno nedeljo Nick. Dejal je, ko je na Juretovo povabilo izpraznil prvo kupo dobrega in sladkega pridelka:

"To je zdravilo, ki daje človeku veselje," in pokazal je s prstom na "majoliko", v kateri je za ta slučaj Jure prinesel "ta boljšega" na mizo.

In resnično, ves popoldan na to je bil na Nickovem obrazu nasmeh in veselo razpoloženje. Jure pa je objavil nam, da je to prva "majolika vina" iz sode, v katerem je sama "župa". In res bila je dobra, saj ni čudno, prišla je kar iz treh vrst grozdja, kakor je nam to razložil Jure, ki se vsako leto "specializira" v umetnosti, kako se napravi dobra kapljica.

Dobra Bara, "Juretova desna roka", tako jo imenuje Nick, je pa nanesla na mizo raznovrstna okusna jedila, s katerimi je Juretova "župa" tako "pasala", da se kar ne da povedati, ne opisati. Nič ne pretiravam, če povdarim, da tako smo se počutili na letošnjo pustno nedeljo pri Juretu, kakor v "ta malih nebesih".

Juretov sorodnik je prinesel seboj cel šop krasnih slik, ki so mu jih poslali iz Metlike njegovi nečaki. Krasne slike so v barvah. Marsikaj je zdaj tam novega in drugače. Na cestah in potih avti. Saj je skoro kakor v Ameriki. V tem oziru se svet vrti naprej tudi tam, kakor kažejo slike. In ljudje so kar čedno opravljani. Mlada dekleta po načinu kakor tu v Ameriki. Smejali smo se vsi Nicku, ko je pri ogledovanju slik, na katerih so bila dekleta, izjavil:

"Nak, taka "kušttravost" se mi pa ne dopade! Za moje oči so bila nekdanja belokranjska dekleta z lepimi dolgimi spletenimi kitami na glavi lepša. To je kakor tu na televiziji, same "kušttrave", nak, to pa ni za moj okus. Veste, jaz sem stare "sorte" in obrajtam to, kar je prav, pa prav!"

Vsi smo se mu smejali, ko je kar nekam resno objavil svoje mnenje o tem, Jure ga je z nasmehom pogledal postrani in dejal:

"Ja, Nick! Čas gre naprej, kakor ura tamle na steni. In "ca-gar" (kazalec) časa se ne da ustaviti in potisniti nazaj, kakor na uri. Vidiš Nick, takrat, ko sva bila midva tamkaj, je bilo drugače, tako je bilo tudi drugače, ko so dobile Združene države prvega predsednika George Washingtona, takrat so v Ameriki nosili poleg žensk in deklet še nekateri moški kite. Zdaj je drugače. Danes pa se to, čemur praviš ti "kušttravost", obrajta. Ljudje in svet imata vsakih nekaj let drug

okus. S tem moraš računati Nick."

Tako ga je Jure skušal poučiti. Nicku pa to ni šlo v glavo in je za zaključek glede teh problemov pristavil:

"Bogme, to je že res, da se na svetu marsikaj spreminja, ampak meni se zdi, da pa tudi v mnogih glavah prave soli manjka! Zato pa je na svetu tako, kakor je."

Nato smo krenili s pogovorikom drugim predmetom.

Juretov sorodnik iz Indiane je nam nato pripovedoval, da je sin od brata njegove žene, ki živi tudi v državi Indiana, pri marinih že zadnji dve leti. Ko je bil pred nedolгим na dopustu, je pripovedoval, kako in kakšno je zdaj vojaško življenje pri marinih. Marini so nekaka avant sila, zlasti pri vpadih iz morja na obrežja. So na posebn način trenirani za take slučaje. Marinar mora biti fizično povprečno močan vojak, telesno utrjen proti vremenu in drugače, da prenese vse različne napore, ki so v takih borbah (marinam) odmerjene. Marinar mora biti dalje iznajdljiv, da si zna v sili in stiskah sam pomagati najbolje, kakor taki slučajji zahtevajo. Ko sem poslušal vse to, sem si jaz sam pri sebi mislil: Vidiš, vidiš, ameriški vojaki niso res taki, kakor so včasih sodili o njih stari Franci. Jožefovi "dragonarji", "jagri" in "kanonerji" in drugi. Zato, kjer so prišli in udarili naši ameriški marini, so morale odnehati tudi najbolj trde "japonske buče", ki niso poznale drugih "bogov", kakor le njihovega "Mikadota". Odnehati so morali celo stari Viljemovi in mlajši Hitlerjevi "Naceti", če tudi so preje naše ameriške marinarje podcenjevali, da ne znajo drugega kakor jesti "kekse" in lizati sladole. A ko so vpadli z Atlantika v Flandrijo naši marini, so Hitlerjevi "Nacki" pozabili na vse prislege Hitlerjevega kljukastemu križu in šli, kakor, da so se jim ose in sršeni vsuli pod srajce in v "gate". Šlo je "zurueck" in "zurueck", kakor še nikoli. Vpad z dne 6. junija 1944 je eden največjih vojaških zgodovinskih slučajev.

Vse od tedaj je ameriški general George Patton mazal in podil Hitlerjeve "Nacete", da marsikateri izmed njih ni vedel, odkod je in čigav je. To le mimogrede, a tako je bilo.

Zdaj se ujeta Hruščev. Take "peteline" je težko prepričati, da Amerikanci ne znajo jesti samo "kekse" in lizati sladole, ampak da znajo svoje naspornike, če jim ti skušajo priti v njihov zelnik ameriškega svobodnega življenja, krepko prijeti za lase, ušesa in njihove dolge nosove. Naj Nikita poizkusi. Ze par zadnjih let zabavlja, podpihuje vse na okrog in se igra z ognjem, pa bo prav ogenj, ki ga bo zanetil, če se ne bo preje spametoval, uničil nje-ve samega. To, kar se tiče Hruščeva in njegovega komunizma.

Nekaj drugega pa je z zapadno Evropo, posebno s Francijo zadnje čase. Tam se nekako obravnava javno mnenje proti nam zadnje mesece. In tudi o tem je nam nekaj pravil Juretov sorodnik, da mu je pravil njegov nečak, ki je bil več mesecev nastavljen v službi tam okoli. Tu pa gre za druge zadeve. Bom o tem ob drugi priliki obširneje pisal. Tu pa je vmes trgovina, dobitek in obstoj domačinov, ki se pečajo s trgovino. Veliki Charles De Gaulle tak ali tak, s takim ali takim nosom, je najprvo Francoz in tak kot točasn vodja Francije ne more biti drugačen. Na Francijo in njegove Francoze mora gledati najprvo. Tisti, s katerimi se v

teh slučajih in zadevah ne strinja, ga pa seveda vsak po svoje slikajo in prikazujejo. Več o tem ob kakih drugi priliki.

\* DRUGE RAZNE VESTI OD NAS. — To, da smo imeli to od rokročno zelo zimo vse tja od decembra do sv. Matije in še preko mej njegovega kraljestva, je že vsem znano. Kaj naj bi pisal o tem! Ampak dogodilo se je pa v tej naši okoliščini mnogo nesreč in nezgod zadnje tedne. Najstrašnejše je, če nastane v takem hudem zimskem vremenu ogenj. Taka neugoda uniči strehe nad človeškimi bivališči in iste uniči. Hudo je v takih slučajih za tiste, kjer so v bližini dobri sosesede, veliko hujše za tiste, ki so oddaljeni od gostih naselij na farmah. In v mnogih takih slučajih ostanje taki, ki jih nesreča zadene, brez strehe in drugih zasilnih udobnosti, ki so jih taki nesrečni ljudje potrebni. Nekaj takega se je dogodilo farmarskemu domu blizu mesta Morris, ki je od tu oddaljeno kakih 18 do 20 milj južnozpadno. Nekako ob 3. uri zjutraj je nastal ogenj na farmi Mr. in Mrs. Hendley Matteson, Route 2. Ogenj se je hitro razširil. V drugem nadstropju tega bivališča so spale tri sestre, hčerke imenovane družine. Carol, 15 let stara, Nancy, 12 let, in hčerka, 9 let stara. Te vse tri so se v ognju zadušile. Njih trije bratje, James, 20 let star, John, 18 let, in David, 11 let star, so še pravočasno poskakali skozi okna drugega nadstropja in si rešili življenja. Prav tisti čas je bila huda zima 16 stopinj pod ničlo. Vsi preživeli so se rešili iz nevarnosti za življenje v svoji spalnih in spodnjih oblekah. S tremi sinovi, ki so se rešili, so bili tudi starši Mr. in Mrs. Hendley Matteson. Tako je. V najhujšem mrzlem vremenu se kaj takega pripeti. Vest ne pove nič o kakih zavarovalnicah in drugem. A kaj to! Kdo naj vrne življenja onim, ki jim jih je ta nezgoda uničila?

\* JE TAKO PRAV ALI NE, KDO VE? — Pred nedolгим smo na posebnem sestanku zborovaleci ocenjevali in obdavevalci okraja Will in navzoč je bil tudi okrajni blagajnik Waldvogel. Ta sestanek in posvetovanje sta imela namen pravično obdaveviti zemljišča in posestva. Najprvo skušajo vsakemu posestvu določiti primerno polno vrednost. To pa potem obdavevajo za nekako 55% njene prave vrednosti. S tem davčnimi določbami in merami obdavevanja se nekateri strinjajo, mnogi ne. Nekateri pravijo, da je to primeroma prav, drugi, da ni. No, davki so nepriljubljeni že od nekaj. Kaj naj govorimo o tem, komu so priljubljeni in komu ne — ko vemo, da nikomur niso priljubljeni.

\* STATISTIKA O "TREBUHIH IN PASOVIIH". — To bo za mnoge čudna statistika! Izdelovalci hlač in raznih oblačil, ki imajo opravka z merami hlač in raznih oblačil, omenjajo, da na podlagi naročil za razna oblačila te vrste kaže, da se Amerikanci malo debelimo. Postajamo bolj debeli! Razumete, kaj se to pravi? Naši trebuhi postajajo obilnejši. Nekaterim, ki dobro rejene trebuhe obrajtajo, bo to ugajalo. Drugim pa ne! Kaj naj to pomeni? Kaj naj vse to pomeni? Kaj drugega, kakor da v Ameriki dobro jemajo v dobro živimo. Ta reč pa skoro vsakemu človeku ugaja. In pri tem ne "porajtamo" prav nič, če nam trebuščki rastejo in postajajo obilnejši. Zadovoljni smo z vsem, seveda dokler nas ne prične kaj ščipati pod kožo. Kadar pa do tega pride, se moramo prepustiti kirurgom in njihovim nožem. Potem pa, kako gre, tako gre... Na pasove, s katerimi se prepasujemo, pa mnogi dosti ne damo. Kaj to, za eno luknjo naprej ali nazaj — kdo naj se meni za to?

Moj dopis postaja dolg — že predolg. Naj za danes zadostu-



## Kulturna kronika

### Nekaj novejših slovenskih kulturnih novic

France Gorše: GENIJ. — Od zadnje sobote naprej se ljudje, ki hodijo po naši clelandski Addison cesti, kar zapovrstjo ustavljajo pred ateljejskim oknom kiparja Franceta Goršeta. Mojster je namreč razstavil v njem svoje najnovejše umetniško delo "Genij". Za material si je tokrat izbral vezano (furnirno) ploščo, dolgo 8 čevljev in 2 visoko. Vanjo je vrezal umetniško podobo "genija". To je ena izmed njegovih najnovejših tehnik.

Razstava slovenskega zdomskega tiska in knjižni semenj v Torontu. — Slovensko katoliško prosvetno društvo "Baraga" v Torontu, Ontario, Kanada, že dalje časa pripravlja razstavo slovenskega zdomskega tiska. Z njo bo združen tudi knjižni semenj. Razstava bo v dneh 30. in 31. t. m.

V zvezi z razstavo in semenjem pripravlja torontski odsek Slovenskega katoliškega akademikega starešinstva poseben KULTURNI VEČER. Nanj so povabili pisatelja Karla Mauserja iz Clevelanda, da bi jim ob tej priliki govoril. Obenem so izrazili tudi željo, da bi jim dal na razpolago kaj od najnovejšega iz svoje ustvarjalne zakladnice. Pisatelj K. Mauser je med kanadskimi rojaki — podobno kot pri nas v Clevelandu — zelo priljubljen kot literat kakor tudi kot predavatelj.

Karel Mauser: PISMA PONCIJA PILATA. — Pisatelj K. Mauser je za letošnjo veliko noč napisal že nekaj posebnih je, pa drugič več in o čem drugem. Vse čitatelje in naročnike A.D. lepo pozdravlja

Tone s hriba.

### Varijetejski program upokojencev v Euclidu

EUCLID, O. — V nedeljo, dne 17. marca, ob 3.30 popoldne bo Klub slovenskih upokojencev v Euclidu priredil lep varijetejski program v SDD na Recher Ave. Odbor se je potrudil, da je dobil najboljše talente za ta nastop.

V prvem delu sporeda bodo podane naslednje točke: 1. Solopsev "En starček" (F. Kokal); 2. Duet (Y. Slugar in A. Slugar); 3. Umetni ples (Peggy Peterlin); 4. Solopsev (Olga Klančar); 5. Slovanov kvintet (J. Snyder, M. Dolenc, F. Urbančič, R. Ivančič in F. Ivančič); 6. Instrumentalni duet (K. Zakrajšek in E. Kenik); 7. Dvošpev (J. Fatur in F. Kokal); 8. Narodne pesmi (Euclidski upokojenci).

Drugi del: Komična dramska skica v treh slikah "Urbanova ženitev". Kot igralci nastopajo: Frank Kokal (Urban), Andrew Turkman (zdravnik), Olga Klančar (strežnica), Andy Bozich (stražnik). Režija: Frank Česen; šepetalka Marion Bachel; masker Louis Kaferle; priklavirju Edwin Polaski.

Razvedrila in zabave bo torej za vse dovolj. Vstopnina za vse to in še za godbo je samo en dolar. Po programu bo domača zabava, igrala bo Grabnarjeva godba. Upokojenci vseh pet klubov, kakor tudi splošno občinstvo je prijazno vabljeni.

V nedeljo, 21. aprila, priredi pevski zbor Slovan svoj spomladanski koncert v SDD na Recher Ave., na katerega že sedaj vabim občinstvo.

Frank Rupert

ga, svojevrstnega, pa kaj primerneza za ta čas, namreč "Pisma Poncija Pilata". Eno od teh pisem bo med drugim objavljeno v aprilski številki celovške družinske revije "Vera in dom", ki jo izdaja, kakor znano, Družba sv. Mohorja in je še kar precej razširjena med rojaki v ZDA in Kanadi.

Marko Kremžar: SIVI DNEVI. — Pred dobrim tednom sem dobil iz Buenos Airesa v Argentini najnovejšo izvirno slovensko literarno delo, ki ga je izdala Slovenska kulturna akcija, napisal pa Marko Kremžar. Tako rekoč, v eni sapi sem prebral to 106 strani obsegajoče delo, saj pisatelja dobro poznam. Zelo sem cenil njegov talent, ko je bil še moj dijak na begunski gimnaziji v Špitalu na Dravi na Koroškem. Prezvelo me je; zelo bravnava stvar, preprosta sicer, vendar globoka. Da samo nakažem njeno vsebino, povem, da sem se ob branju takoj spomnil na podobno delo Branka Bohinca "Pred vrati pekla", podobno pretresljivi literarno zgodovinski dokumentu duševnega in telesnega trpljenja naših ljudi po komunističnih ječah v domovini. Naj bi ne bilo nikogar, ki še in še ni bral teh dveh knjig!

Marko Kremžar je bilo rojen l. 1928 v Ljubljani. Sin je rajnega Slovenečevega urednika Franceta Kremžarja. Že kot srednješolec je šel k domobranec. Iz Vetrinja je bil vrnjen in je šel skozi komunistična taborišča v Kranju in v Št. Vidu nad Ljubljano, od tam pa v zapore na Miklošičevi cesti. Ker je bil mladoleten, je bil od tam končno dan v zavod za politično prevzgojo mladine. Ko mu je pa uspelo prebiti se nazaj v begunstvo, je po opravljeni gimnaziji začel s študijem filozofije na graški univerzi; po preselitvi v Argentino je diplomiral na buenosaireski ekonomski fakulteti. Danes je ravnatelj računovodstva neke argentinsko-ameriške založbe.

"Sivi dnevi" so prva M. Kremžarjeva knjiga. So spomini na zapore na sodišču. Dokumenti trpljenja političnih pripornikov. Kaže globok pogled v duše junaških nesrečnikov.

Vzgojni tečaj za mladino v Gorici. — Ta teden imajo v Gorici vzgojni tečaj za mladino od 14. leta navzgor. Vodita ga profesorja dr. Maks Šah in Theuerschuh.

Slovenski kulturni večer v Gorici. — V nedeljo, 10. t. m., je na kulturnem večeru v Gorici predaval naš dober znanec župni upravitelj iz Vogrč v Podjuni na Koroškem Vinko Zaletel. Med drugim je goriškim rojakom pokazal nekaj slik, ki jih je napravil, ko se je mudil na obisku v Ameriki.

Doktorat iz anglistike je pred kratkim dosegla na univerzi v Benetkah Vera Čok-Vesel.

Bruno Parma nov slovenski mednarodni šahovski veleojster. — Na januarskem mednarodnem šahovskem turnirju v Berejuiku na Holandskem si je pridobil naslov mednarodnega šahovskega veleojstra mladi Bruno Parma. Na turnirju je zasedel 3. mesto. Prvo je dosegel domačin Donner, drugo pa Bronstein (SZ). — Slovenski šah ima sedaj 3 mednarodne veleojstre, jugoslovanski 9, svetovnih pa je 75.

Janez Sever

### Nad 1800 tovarn pijače "Coca-Cola"

V 115 deželah sveta je zdaj skupno 1814 tovarn oziroma polnilnic "coce-cole", okrepilne pijače, ki se je začela naglo širiti po drugi svetovni vojni.

# Družba sv. Družine



## THE HOLY FAMILY SOCIETY

Ustanovljena 23. novembra 1914

v Zedinjenih Državah **Sedež: Joliet, Ill.** Inkrp. v drž. Illinois  
Severne Amerike 14. maja 1915

Naše geslo: "Vse za vero, dom in narod; vsi za enega, eden za vse."

### GLAVNI ODBOR:

Predsednik: STEVE KOSAR, 235 Tioga St., Bensenville, Ill.  
1. podpredsednik: NICHOLAS PAVLICK, 15 Race St., Manor, Pa.  
2. podpredsednik: ANN JERISHA, 658 No. Broadway St., Joliet, Ill.  
Tajnik: JOSEPH KONRAD, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.  
Zapisnikar: JOSEPH L. DRASLER, 1318 Adams St., No. Chicago, Ill.  
Blagajnik: ANTON SMREKAR, Oak St., Rt. No. 1, Lockport, Ill.  
Duhovni vodja: Rev. Thomas Hoge, O.F.M.

Vrh. zdravnik: Dr. JOSEPH A. ZALAR, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.

### NADZORNI ODBOR:

FRANK TUSHEK, 716 Raub St., Joliet, Ill.  
MATTHEW KOICHEVAR, 405 Parks Ave., Joliet, Ill.  
JOSEPH SINKOVICH, 2519 So. Austin Blvd., Cicero 50, Ill.

### POBOTNI ODBOR:

JOHN KOVAS, FRANCES YUCEVICIUS, MARY RIOLA.

### Predsednik Atletičnega odseka:

ANTHONY TOMAZIN, 1902 W. Cermak Road, Chicago, Ill.

### URADNO GLASILO:

AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

Družba Sv. Družine je bila ustanovljena l. 1914 in je katoliška bratska organizacija, katere naloga je čuvati dom in družino.

Nudi vrsto življenjskih zavarovanj: običajno za celo življenje, za 20 let plačevanja, za 20 let z izplačilom, za 5 let, 10 let in družinski načrt.

### Življenjsko zavarovanje z ozirom na starost:

Do 16. leta, mladinski oddelek	\$10,000
Od 17 do 35, odrasli oddelek	\$15,000
Od 35 do 40, odrasli oddelek	\$10,000
Od 41 do 45, odrasli oddelek	\$ 2,500
Od 46 dalje	Vse bolniške

Zavarovanje za bolezen in nesrečo (Bolnišniško zavarovanje), ki ga nudi družba: za dohodek, bolnišnico, zdravnika in operacije. Družba nudi bolniško zavarovanje vsem katoličanom od treh mesecev do 80 let starosti.

Za vsa morebitna pojasnila in navodila se obrnite pisмено ali ustmeno na glavnega tajnika:

JOSEPH KONRAD, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.

### ANNUAL STATEMENT

#### OF THE HOLY FAMILY SOCIETY, U. S. A.

##### ASSETS

1. Bonds	\$152,120.27
2. Stocks	146,526.95
3. Investment real estate	2,400.00
4. Certificate loans and liens	3,855.40
5. Cash and bank deposits	166,306.43
6. Premiums actually collected by subordinate lodges not yet remitted to Home Office	892.37
7. Life insurance premiums and annuity considerations deferred and uncollected	1,591.55
8. Accident and health premiums due and unpaid effective after September 30th of current year	24,803.00
9. Interest and other investment income due and accrued	1,372.24
<b>Total</b>	<b>\$499,868.21</b>

### ANNUAL STATEMENT

#### OF THE HOLY FAMILY SOCIETY, U. S. A.

##### LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS

1. Aggregate reserve for life certificates and contracts	\$165,282.00
2. Aggregate reserve for accident & health certificates	193,000.00
3. Certificate and contract claims:	
3.1 Life	2,188.00
3.2 Accident and Health	46,754.39
4. General expenses due or accrued	1,410.57
5. Taxes, licenses and fees due or accrued	164.89
6. Amounts withheld or retained by Society as agent or trustee	1,063.71
7. Mandatory securities valuation reserve	4,797.20
<b>Total Liabilities</b>	<b>\$414,660.76</b>
8. Special reserves — Unassigned funds	85,207.45
<b>Total</b>	<b>\$499,868.21</b>

### ANNUAL STATEMENT

#### OF THE HOLY FAMILY SOCIETY, U. S. A.

##### SUMMARY OF OPERATIONS (Accrual Basis)

1. Premiums and annuity considerations:	
1.1 Life	\$ 56,612.90
1.2 Accident and Health	1,263,438.79
2. Net investment income	9,130.97
<b>Total</b>	<b>\$1,329,182.57</b>
<b>DEDUCT:</b>	
3. Death Benefits	3,050.00
4. Matured endowments	1,250.00
5. Disability benefits	1,075.00
6. Surrender benefits	1,695.47
7. Accident and health benefits	553,154.46
8. Increase in aggregate reserve for certificates with life contingencies	3,199.00
9. Accident and Health Unearned premium increase	46,900.00
10. Commissions on premiums and annuity considerations	505,260.47
11. General insurance expenses and fraternal payments	167,930.44
12. Taxes, licenses and fees	2,517.58
<b>Total</b>	<b>\$1,286,032.42</b>
<b>Net gain from operations after refunds to members and excluding capital gains and losses</b>	<b>43,150.15</b>

### UNASSIGNED FUNDS AND SPECIAL RESERVES ACCOUNT

1. Special reserves December 31 previous year	\$ 1,000.00
2. Unassigned funds December 31 previous year	40,260.58
3. Net gain from operations	43,150.15
4. Net capital gains	1,021.72
<b>Total</b>	<b>\$ 85,432.45</b>
5. Increase in mandatory security valuation reserve	225.00
6. Unassigned funds December 31 of current year	85,207.45
<b>Total</b>	<b>\$ 85,432.45</b>

## THE MINUTES OF THE ANNUAL MEETING of the Supreme Board of the Holy Family Society of U. S. A., located in Joliet, Illinois.

(Continued)

A motion was made by Joseph Sinkovich that the Financial Report of the Treasurer, Anton Smrekar be accepted as given. Motion seconded by Matthew Kochevar. Carried.

President Steve Kosar, now called upon the 1st Trustee, Frank Tushek for his report.

President Steve Kosar and members of the Supreme Board of the Holy Family Society.

My report to you at this time will be short. First of all it's a pleasure to be here again at another of our meetings. As I have said from time to time at these meetings, I have been convinced that with a bit of effort we, The Holy Family Society, could be on the move to attain our rightful status as a Fraternal Organization. So far it has been proven so.

When we arrived at the First National Bank of Joliet, our task was to check the securities of the Holy Family Society. This was done, and as usual everything was in excellent order. The financial report of the bank was also looked at and was found satisfactory.

I am well pleased with what I have gone thru and with the progress that we are making. I thank you.

Frank Tushek,  
1st Trustee.

A motion was made by Joseph L. Drasler that the report of the 1st Trustee, Frank Tushek, be accepted. The motion was seconded by Anna Jerisha. Carried.

President Steve Kosar, now called on the 2nd Trustee Matthew Kochevar for his report. President and members of the Supreme Board of the Holy Family Society:

After what the 1st Trustee said about the report and our work, I don't know if there is any thing left for me say. He expressed himself well in the Financial Report.

I do want to say at this time, that I am well pleased with what I have seen, especially the Financial report which is excellent.

I want to give credit, for the watchful eyes of the President, Secretary and the Treasurer in their work in the organization, also all members of the Supreme Board. I thank you.

Matthew Kochevar,  
2nd Trustee.

A motion was made by Joseph Sinkovich that the report of the 2nd Trustee be accepted. Carried.

The president now called upon the 3rd Trustee for his report at this time.

President and members of the Supreme Board:

It is indeed by pleasure to be here again at a Board meeting.

I have reviewed the Financial statement and at the bank observed all the securities of the Holy Family Society and have found everything in excellent order.

This to my thinking may be the result of the co-operation of the members of the Society and the efforts of the Board members and the agencies.

This is all that I can say at this time. I thank you.

Joseph Sinkovich,  
3rd Trustee.

A motion was made by Matthew Kochevar that the report of the 3rd Trustee be accepted as given. Motion seconded by Frank Tushek. Carried.

President Steve Kosar, now called on the Secretary for his report to the Board members. Honorable Steve J. Kosar, President:

I welcome you at this time to our Annual Supreme Board meeting.

The first order of business

are being accepted with great success.

F — Health & Accident. The Health and Accident Department, for the year 1962, had a claim loss ratio of 46%.

G — Surplus.

Surplus for 1957 .....\$13,841.17  
Surplus for 1961 ..... 41,709.00  
Surplus for 1962 ..... 83,000.00

H — Solvency.

Solvency for 1957 ..... 108.31%  
Solvency for 1962 ..... 120.00%

I — Expected Mortality Ratio.

1957 ..... 83.0%  
1958 ..... 96.4%  
1959 ..... 70.6%  
1960 ..... 33.6%  
1961 ..... 37.6%  
1962 ..... 33.0%

This concludes my report to you members of the Supreme Board of the Holy Family Society.

But before I do, I have another statement to make, that we have at the present time several "irons in the fire" of which we will notify the membership thru our next Supreme Board meeting.

Thank you for your kind attention, I am

Joseph J. Konrad,  
Secretary.

A motion was made by Frank Tushek that the detailed report of the Secretary be accepted as given. The motion was seconded by Joseph Sinkovich. Carried.

(To be continued)

C — Ratio of Solvency. The Ratio of Solvency in 1961, was 111.44%, and the Ratio of Solvency for the year 1962, was 120%.

D — Home Office Site. On December 26, 1962, the Society issued a check in the amount of \$2,400.00 to the Union National Bank of Joliet. This money represents the Society's deposit for the property on West Jefferson Street which is the Future Home Office Site.

As of this date, the final papers have not yet been signed but we will keep you advised of the situation.

E — Policies. The new policies, that the Society is issuing under our Guaranteed Renewable Program,

are being accepted with great success.

F — Health & Accident. The Health and Accident Department, for the year 1962, had a claim loss ratio of 46%.

G — Surplus.

Surplus for 1957 .....\$13,841.17  
Surplus for 1961 ..... 41,709.00  
Surplus for 1962 ..... 83,000.00

H — Solvency.

Solvency for 1957 ..... 108.31%  
Solvency for 1962 ..... 120.00%

I — Expected Mortality Ratio.

1957 ..... 83.0%  
1958 ..... 96.4%  
1959 ..... 70.6%  
1960 ..... 33.6%  
1961 ..... 37.6%  
1962 ..... 33.0%

This concludes my report to you members of the Supreme Board of the Holy Family Society.

But before I do, I have another statement to make, that we have at the present time several "irons in the fire" of which we will notify the membership thru our next Supreme Board meeting.

Thank you for your kind attention, I am

Joseph J. Konrad,  
Secretary.

A motion was made by Frank Tushek that the detailed report of the Secretary be accepted as given. The motion was seconded by Joseph Sinkovich. Carried.

(To be continued)

C — Ratio of Solvency. The Ratio of Solvency in 1961, was 111.44%, and the Ratio of Solvency for the year 1962, was 120%.

D — Home Office Site. On December 26, 1962, the Society issued a check in the amount of \$2,400.00 to the Union National Bank of Joliet. This money represents the Society's deposit for the property on West Jefferson Street which is the Future Home Office Site.

As of this date, the final papers have not yet been signed but we will keep you advised of the situation.

E — Policies. The new policies, that the Society is issuing under our Guaranteed Renewable Program,

are being accepted with great success.

F — Health & Accident. The Health and Accident Department, for the year 1962, had a claim loss ratio of 46%.

G — Surplus.

Surplus for 1957 .....\$13,841.17  
Surplus for 1961 ..... 41,709.00  
Surplus for 1962 ..... 83,000.00

H — Solvency.

Solvency for 1957 ..... 108.31%  
Solvency for 1962 ..... 120.00%

I — Expected Mortality Ratio.

1957 ..... 83.0%  
1958 ..... 96.4%  
1959 ..... 70.6%  
1960 ..... 33.6%  
1961 ..... 37.6%  
1962 ..... 33.0%

This concludes my report to you members of the Supreme Board of the Holy Family Society.

But before I do, I have another statement to make, that we have at the present time several "irons in the fire" of which we will notify the membership thru our next Supreme Board meeting.

Thank you for your kind attention, I am

Joseph J. Konrad,  
Secretary.

A motion was made by Frank Tushek that the detailed report of the Secretary be accepted as given. The motion was seconded by Joseph Sinkovich. Carried.

(To be continued)

C — Ratio of Solvency. The Ratio of Solvency in 1961, was 111.44%, and the Ratio of Solvency for the year 1962, was 120%.

D — Home Office Site. On December 26, 1962, the Society issued a check in the amount of \$2,400.00 to the Union National Bank of Joliet. This money represents the Society's deposit for the property on West Jefferson Street which is the Future Home Office Site.

As of this date, the final papers have not yet been signed but we will keep you advised of the situation.

E — Policies. The new policies, that the Society is issuing under our Guaranteed Renewable Program,

are being accepted with great success.

F — Health & Accident. The Health and Accident Department, for the year 1962, had a claim loss ratio of 46%.

G — Surplus.

Surplus for 1957 .....\$13,841.17  
Surplus for 1961 ..... 41,709.00  
Surplus for 1962 ..... 83,000.00

H — Solvency.

Solvency for 1957 ..... 108.31%  
Solvency for 1962 ..... 120.00%

I — Expected Mortality Ratio.

1957 ..... 83.0%  
1958 ..... 96.4%  
1959 ..... 70.6%  
1960 ..... 33.6%  
1961 ..... 37.6%  
1962 ..... 33.0%

This concludes my report to you members of the Supreme Board of the Holy Family Society.

But before I do, I have another statement to make, that we have at the present time several "irons in the fire" of which we will notify the membership thru our next Supreme Board meeting.

Thank you for your kind attention, I am

Joseph J. Konrad,  
Secretary.

A motion was made by Frank Tushek that the detailed report of the Secretary be accepted as given. The motion was seconded by Joseph Sinkovich. Carried.

(To be continued)

C — Ratio of Solvency. The Ratio of Solvency in 1961, was 111.44%, and the Ratio of Solvency for the year 1962, was 120%.

D — Home Office Site. On December 26, 1962, the Society issued a check in the amount of \$2,400.00 to the Union National Bank of Joliet. This money represents the Society's deposit for the property on West Jefferson Street which is the Future Home Office Site.

As of this date, the final papers have not yet been signed but we will keep you advised of the situation.

E — Policies. The new policies, that the Society is issuing under our Guaranteed Renewable Program,

are being accepted with great success.

F — Health & Accident. The Health and Accident Department, for the year 1962, had a claim loss ratio of 46%.

G — Surplus.

Surplus for 1957 .....\$13,841.17  
Surplus for 1961 ..... 41,709.00  
Surplus for 1962 ..... 83,000.00

H — Solvency.

are being accepted with great success.

F — Health & Accident. The Health and Accident Department, for the year 1962, had a claim loss ratio of 46%.

G — Surplus.

Surplus for 1957 .....\$13,841.17  
Surplus for 1961 ..... 41,709.00  
Surplus for 1962 ..... 83,000.00

H — Solvency.

Solvency for 1957 ..... 108.31%  
Solvency for 1962 ..... 120.00%

I — Expected Mortality Ratio.

1957 ..... 83.0%  
1958 ..... 96.4%  
1959 ..... 70.6%  
1960 ..... 33.6%  
1961 ..... 37.6%  
1962 ..... 33.0%

This concludes my report to you members of the Supreme Board of the Holy Family Society.

But before I do, I have another statement to make, that we have at the present time several "irons in the fire" of which we will notify the membership thru our next Supreme Board meeting.

Thank you for your kind attention, I am

Joseph J. Konrad,  
Secretary.

A motion was made by Frank Tushek that the detailed report of the Secretary be accepted as given. The motion was seconded by Joseph Sinkovich. Carried.

(To be continued)

C — Ratio of Solvency. The Ratio of Solvency in 1961, was 111.44%, and the Ratio of Solvency for the year 1962, was 120%.

D — Home Office Site. On December 26, 1962, the Society issued a check in the amount of \$2,400.00 to the Union National Bank of Joliet. This money represents the Society's deposit for the property on West Jefferson Street which is the Future Home Office Site.

As of this date, the final papers have not yet been signed but we will keep you advised of the situation.

E — Policies. The new policies, that the Society is issuing under our Guaranteed Renewable Program,

are being accepted with great success.

F — Health & Accident. The Health and Accident Department, for the year 1962, had a claim loss ratio of 46%.

G — Surplus.

Surplus for 1957 .....\$13,841.17  
Surplus for 1961 ..... 41,709.00  
Surplus for 1962 ..... 83,000.00

H — Solvency.

Solvency for 1957 ..... 108.31%  
Solvency for 1962 ..... 120.00%

I — Expected Mortality Ratio.

JULIUS ZEYER:

# ANDREJ ČERNIŠEV



Ni mi mogoče popisati, kaj sem občutil ob pogledu na žalost, ki jo je velika knežnja Ana morala trpeti za svojega sina, kaj sem občutil ob pogledu na nežno, požrtvovalno prijateljstvo Helene Omiljanske, ki se je prostovoljno odpovedala svoji domačiji, svojemu soprogu in vsemu blišču, da bi takorekoč v bedi živela tu v pozabljenem kotu severa kot angelj - tolažnik in varovala z enako ljubeznijo lastno svoje dete kakor tudi otroka uboge prijateljice. Velika knežnja Ana je namreč v ujetništvu porodila hčer, ki je bila iste starosti z malo Agrafeno Omiljansko. Ta dva otroka sta si bila čudovito podobna v svojih jasnih očesih in v zlatih laseh. Materi sta jima tudi dali isto ime. Ljubil sem oba dojenčka enako in njiju materi sta mi bili hvaležni za mojo ljubezen, ki sta jo brali na mojem obrazu, in za sočutje, ki sem ga imel z njuno žalostno usodo; kmalu sta sami uganili, ne da bi jim povedal, da smatram usodo za najvšejnjo stvar na svetu; da z vso silo svoje duše hrepenim, da bi jima olajšal žalost in Ivana osvobodil iz ječe. Prvič v svojem življenju sem spoznal, kaj je strast, zakaj drugače ne morem imenovati vroč ljubezen, s katero sem ljubil malega Ivana; nikdar ni imel niti oče večje ljubezni do svojega otroka; preletiti zanj svojo kri se mi je zdela preveč lahka stvar, in večni blagor duše bi bil brez zadrege daroval zanj! Vsako noč sem močil svoje blazinice z gorkimi solzami, neprenehoma sem klical k Bogu za pravičnost, in ko se ni usoda mojega varovanca nič izboljšala, sem začel celo proti nebu godrnjati... Vendar mera naše bede še ni bila dovršena; hči Omiljanske je neko noč naglo obolela in ko sem zjutraj zaslišal glasno tarnanje in hitel v Helenino čumnato, je ležala njena hči Agrafena mrtva na postelji!"

Andrej in ostali poslušalci so kazali ob teh besedah, ko je Agrafena govorila o svoji lastni smrti, posebno začudenje in menili so, da se deklici najbrže blede. Opazila je to.

"Gledate z začudenjem name?" je vprašala. "Morda se vam zdi, da se kali jasnost mojih misli? Tudi jaz sem gledala tako očeta Jefrema, tudi jaz sem mislila, da je njegov duh vsled bližnje smrti že zmešan in otemnel, toda on mi je rekel mirno: "Ne čudi se, namišljena Agrafena Omiljanskah, mojim besedam, ne meša se mi. Pravil sem ti, da je mala Agrafena, Helenina hči, po hudi in nagli bolezni mrtva ležala na svoji postelji. Na jok in tarnanje se je hipoma prikazala v čumnati tudi velika knežnja Ana s svojim detetom v naročju... Ona in jaz sva se kolikor mogoče trudila, da bi Heleno pomirila, kar se je nama deloma

tudi posrečilo. "Tvoje dete, Helena", je rekla velika knežnja, "je prosto vsakega ujetništva, glej na moj sladki popek, ali ni njegova usoda grenkejša: določen je, da ovene v prokleti sencu te zibelke..."

Toda naglo ji je šinila v glavo neka misel. "Helena!" je zavpila in se je vrgla na kolena, "Helena! nihče ne ve doslej o nagli smrti tvoje dušice, kot naš prijatelj, brat Jefrem, bodi milosrdna in se usmili moje hčere... Tako sta si podobni, da ju nihče ne razloči, uboga dojenčka! Naj pokopljejo tvojo Agrafeno v cesarski sarkofag kot mojo hčer — ti pa vzemi moje dete, v tvoje roke položim njegovo usodo, osvobodim vsaj njo, naj se veseli zlatega sončnega sveta in svobodi kot Agrafena Omiljanska!"

Jokaje je dvignila Helena nesrečno mater in je pritisnila njeno dete ihteč na prsa. Zgodilo se je po želji velike knežnje, Agrafena Omiljanska spi večno spanje v grobu ruskih vladarjev, kamor so jo prenesli, a ti, Agrafena, ti si hči velike knežnje Ane Brušviške in sestra carja Ivana VI."

Zarotniki so zagnali krik od začudenja, toda Agrafena je proseče zamahnila z roko v znamenje, da noče, da bi jo kdo motil in njenem pripovedovanju, ki jo je očitno utrudilo in katero bi že rada končala.

"Osupnila sem po teh besedah očeta Jefrema", je nadaljevala, "toda ni mi dal dolgo časa za premišljevanje in je hitel h koncu svojih spominov; Helena Omiljanska in mati tvoja, velika knežnja Ana — mi je pravil — sta sklenili, da se Helena vrne k svojememu soprogu, da te odda njegovim rokam in mu pove svojo skrivnost pod prisego... Obe gospe sta se ločili in potočili marsikatero solzo. Dan odhoda je bil že določen, ko nas je

zadela nova nesreča. Prišel je ukaz od cesarice, da se mora Ivan ločiti od svoje rodbine in za vedno odpeljati v kraj, nam vsem neznan! Naš jok je napolnjeval hišo, toda medtem, ko sta se obe ženski zgrudili pod težo svoje nesreče, sem se jaz odločil za delo. Ura, ob kateri je bilo potreba, da svoj davni namen, osvoboditi Ivana, sina moje duše, izvršim, je prišla. Z zvijačo, prevaro in hlinjenostjo sem dosegel, da so mi dovolili, da sem lahko šel s spremstvom, ki je spremljalo Ivana v novo ječo. Ivan se je peljal v pokrite vozu, jaz pa sem jo potegnil k vovakom, ki so ga noč in dan stražili. Helena Omiljanska se je peljala v drugem vozu nekoli v stran, zakaj nji, ki je šla le nekaj časa po isti poti, kakor meni, niso branili, da bi porabila gotovost, ki jo je nudila prisotnost obojeh mož v pokrajini, katero so vznemirjali roparji. Ko smo hodili že dva dni v smeri proti jugu, smo prišli v temno mesto, pod čegar ozidjem se je valila divja reka. V tem mestu sta se ločili poti Helene in Ivana, in v tem mestu sem se moral tudi jaz ločiti z njim. Bila je že tema, ko smo jezdili v mesto, in sklenil sem, da bom še to noč izvršil svoj namen, naj velja, kar hoče. Vojaki, utrujeni od dolge poti, ki so jo napravili tadan, so začeli piti. Jaz pa sem v srečnem trenutku predrzno zgrabil malega Ivana, ki je spal spanje nedolžnih, in sem v divjem begu stekel iz hiše, pretekel mračno ulico in dosegel temen

gozd, še predno je prišlo komu na misel, zasledovati me. Moja duša je divje vriskala, izvršil sem, o čemer sem že toliko časa sanjal. Ivan je bil svoboden, Ivan je bil rešen! Moje moči so bile nadčloveške; brez prestanka sem bežal in nisem občutil niti utrujenosti niti bremena, ki mi je ležalo v naročju. Upal sem, da dosežem Arhangelsk in da ubožim od tam na tuji ladji. Toda najprej mi je šlo za to, da se za dalje časa skrijem pred zasledovalci. Dva dni in dve noči sem taval skoro brez prestanka po gozdni pustinji; tretji dan sem jo potegnil k tolpi roparjev in izvršencev človeške družbe. Našel sem jih, kar cel tabor jih je ležalo okrog ognja. Gostoljubno so me sprejeli. Obлека mojega reda in svet nasmeh nedolžnega dečka sta naju zelo varovala; odkritosrčno so z nama razdelili kruh in sol in me niso vprašala, odkod in zakaj bežim. Ah, ko bi jim bil povedal, ko bi se ne bil ločil od njih! Toda gorje, upal sem si iti v naselbino, ki je ležala ob majhni reki, hotel sem si tam naročiti konja; novica o mojem begu z malim carjevičem se je že tam raznesla — skratka, zgrabili so me, izdali.

Peljali so me nazaj na mesto, odkoder sem Ivana odnesel in kjer so držali Heleno Omiljansko v ječi, ker so menili, da je sokrivka; ko je izvedela o mojem begu, je neprevidno zagnala divji vrisk. Ko so me pripeljali nazaj, so jo oprostili, toda nesrečna Helena, videč, kako so vlekli mene uklenjenega, videč,

kako so Ivana zopet zapirali v ječo, je padla v tak obup, da ni bila več pri pameti; vpila je s strašnimi besedami na božjo nepravičnost, kričala na cesarico in z besnim krikom pozivala ljudstvo, naj osvobodi svojega pravega carja muk večnega ujetništva. Ljudstvo se je ustavljalo in zbiralo v nemi osuplosti, bilo je kakor neodločno, kaj naj stori, ko se je tu naglo prikazala oseba stroge vnanjosti, pred katero je vse padalo na tla; to je bil nekaj visok cesarski uradnik v bliščeči uniformi. Sedaj je naglo nastal obrat, vojaki so začeli kamenjati ubogo žensko, in množica, ki je bila pred nekaj časom tiha in neodločna, je bila od surovega vzgleda razkačena in se je začela poditi za Heleno, da bi jo pobila! Tu je zavnel glas uradnika: "Stojte! Kaj ne veste, da je carica, naša gospa, ob svojem nastopu prisegla, da ne prelje niti kapljice krvi svojih podložnikov? Ali hočete z obglavljenjem te žene carsko besedo na laž postaviti? Zvežite jo in videli boste, kako jo bom kaznoval!"

Dal je neke ukaze in v kratkem so privlekli njegovi služabniki težek, iz lesa iztesan križ. Satanski nasmeh je zaigral na obrazu tega okrutnega. Ukazal je mirno, naj omedlelo Heleno trdno privežejo na križ; ko se je to zgodilo, so zvelikli križ na breg one črne divje vode, katere valovi so se drvili v spenjenem toku po pusti stepi in skozi globoke gozdove.

(Dolje prihajniš!)

Prislan Provision  
SLOVENSKA MESNICA STANKO PRISLAN  
1147 Addison Rd. EX 1-1419

**Naše posebnosti ta teden:**  
PORK CHOPS 79c lb. CHICKEN LEGS 49c lb.

**NAROCITE SEDAJ ZA PRAZNIKE**  
**ŠUNKE DOMAČE PREKAJENE AMERISKE PREKAJENE**

**PRISLAN PROVISION**  
SLOVENSKA MESNICA STANKO PRISLAN  
1147 Addison Rd. EX 1-1419

**Naše posebnosti ta teden:**  
PORK CHOPS 79c lb. CHICKEN LEGS 49c lb.

**NAROCITE SEDAJ ZA PRAZNIKE**  
**ŠUNKE DOMAČE PREKAJENE AMERISKE PREKAJENE**

**Crave so zahtevne**  
MADISON, Wis. — Krava zahteva od svojega gospodarja na leto povprečno 150 ur več nege in dela kot katerakoli druga domača žival. To velja pred vsem za krave, ki jih rede zaradi mleka.

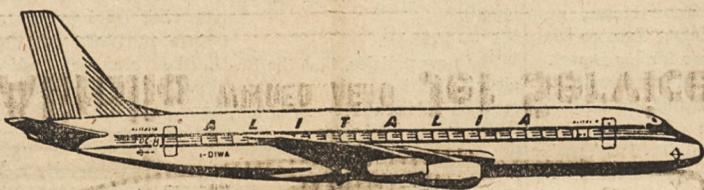
**CLEVELAND, O.**  
**MALI OGLASI**  
**Sobe v najem**  
Oddamo 5 sob zgoraj. Oddasli imajo prednost. Na 18608 Neff Rd. (53)

**Naprodaj**  
Grocerija in mesnica, licenca za pivo in vino. Se prodaja zaradi bolezni v družini. Dajte ponudbo. KE 1-0375 po 6. uri popoldne. (x)

**V najem**  
Lepo sobo spodaj oddamo v prijazni okolici Collinwooda. Lahko si tudi kuha in pere. Kličite po 4. uri 531-5667. — (53)

**Stanovanje oddajo**  
Na novo dekorirane 4 sobe in kopalnico na 76. cesti oddajo mlademu zakonskemu paru. Tel. WH 4-2360. (54)

## Najboljša postrežba za polovanje v Jugoslavijo preko Rima



### Alitalia WINGED AERO Jet Service

tako lahko, tako dobro, tako osvežujoče!

enjoy STROH'S and taste what fire-brewing does for beer flavor!

Premium quality always... popular prices everywhere!

Stroh's BEER light smooth fire-brewed

The Stroh Brewery Co., Detroit 26, Michigan

**AMERICA'S ONLY FIRE-BREWED BEER**



**V blag spomin**  
DESETE OBLETNICE SMRTI  
NAŠE ISKRENO LJUBLJENE  
IN NIKDAR POZABLJENE  
SOPROGE, MATERE IN  
STARE MATERE

## Mary Salomon

ki je zaspala v Gospodu dne 14. marca 1963

Deset let je že minilo, odkar Te več med nami ni, žalostna so naša srca... solze nam zalivajo oči.

Tvoje roke, ki so toliko dobrega storile, utrujene zdaj mirno počivajo, a naše prošnje k Bogu se dvigajo, da srečna si zdaj nad zvezdami.

Zalujoči ostali:

SOPROG, HČI, SINOVI, ZET, SNAHE, VNUK IN VNUKINJE

Cleveland, O., 14. marca 1963.

## CHICAGO, ILL.

### NURSING HOME

#### WAY NURSING HOME

Men & Women Patients  
COMPLETE MEDICAL AND NURSING CARE  
For Invalids and Aged  
Personal Physician Visits  
Welcome

State Licensed and Approved  
For Information

Phone: Empire 2-2417

329 S. Allen, Centralia, Missouri (55)

1893

1963

## NAZNANILO IN ZAHVALA

Z veliko žalostjo naznanjamo sorodnikom, prijateljem in znancem, da je Bog vzel k Sebi mojega ljubljenega soproga, našega skrbnega očeta in starega očeta

## Rudolf Sadar

ki je po tridnevni bolezni v bolnici izročil dne 29. januarja Bogu, svojo blago dušo. Truplo smo izročili materi-zemlji dne 2. februarja 1963 na Kalvarija pokopališču.

Naš soprogo in oče je bil doma iz vasi Češnjice, fara Zagradec na Dolenskem. V Ameriki je živel 45 let.

Zahvalimo se č.g. duhovniku v bolnici za podeljene svete zakramente malo pred smrtjo.

Lepa hvala č.g. Father Slapšaku za obiske v bolnici, za molitve ob krsti, za opravljeno sv. mašo zadušnico in za spremstvo do groba.

Hvala č.g. Father Balek-u za molitve ob krsti in za tolažbo.

Hvala č.g. Father Baragu in Father Balek-u od cerkve Matere Božje na Aetna Rd. za asistenco pri sv. pogrebni maši.

Hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se opravljajo za mir in pokoj. Za sv. maše smo poslali v razne kraje, da se opravljajo za pokojnega očeta.

Prav lepa hvala vsem, ki so položili ob krsti krasne vence in sopke in tako lepo okrasili njegovo zadnje počivališče.

Hvala vsem, ki so pokojnega očeta kropili, molili za njegovo dušo in ga priporočali božji milosti.

Prisrčna hvala vsem, ki so se udeležili pogrebne sv. maše in ga spremili do groba.

Hvala tudi S. M. Stephen. O.P., od šole Matere Božje na Aetna Rd., za molitve ob krsti in vso tolažbo.

Prisrčna hvala vsem, ki so nas ob času žalosti tolažili in bili nam v pomoč. Zahvaljujemo se tudi rosilcem krste in tistim, ki so dali na dan pogreba avtomobile brezplačno na razpolago in pripomogli, da se je toliko ljudi udeležilo sprevođa.

Hvala L. Ferfolia pogrebne mu zavodu za izvrstno vodstvo pogreba in za naklonjenost.

Poslali smo zahvalne karte, ako kdo ni dobil, naj sprejme to zahvalo. Vsem naj bo Bog obilni plačnik.

Ti moj ljubljeni soprogo! Nad 45 let sva živela v pravi zakonski ljubezni, pa ni Te več med nami. Kako je hiša zdaj prazna. Pa Bog je hotel tako, da Te je vzel k Sebi in nebo. Imej nebeško veselje pri Bogu, saj vsi pridemo za Teboj. Imeli Te bomo v hvaležnem spominu, saj Te je bila le dobrota; dokler tudi nas Božja Previdnost ne pokliče v nebeški dom.

Počivaj mirno v blagoslovljeni zemlji in na svidenje nad zvezdami!

Zalujoči ostali:

MARY SADAR, soproga  
MARY, por. SKUL, AMALIA, por. KOKELY,

ANA, por. MAKSE, hčere

RUDOLPH, JOSEPH, LOUIS, zetje

VNUKI, VNUKINJE, SORODNIKI tu in v stari domovini.

Cleveland, O., 14. marca 1963.